

Документ подписан простой электронной подписью	МИНСТРОУКИ РОССИИ		
Информация о владельце:	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования		
ФИО: Тюлегенова Раиса Раисовна	«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
Должность: Директор	Костанайский филиал		
Дата подписания: 21.06.2023 08:43:52	Кафедра филологии		
Уникальный программный ключ: 125b8acc44c5368c45bd8abf3dc3ced4a4ad767e8486e18dc85e8b889479a47	Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология		
Версия документа - 1	стр. 1 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____



**Методические рекомендации
для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к
самостоятельной работе студентов**

по дисциплине (модулю)
Немецкий язык (теоретический курс)

Направление подготовки (специальность)
45.03.01 Филология

Направленность (профиль)
**Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого
языков и литератур)**

Присваиваемая квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора 2019, 2020

Костанай 2021



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология

Версия документа - 1

стр. 2 из 16

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Методические рекомендации приняты

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 11 от 26 августа 2021 г.

Председатель учёного совета
филиала

Р.А. Тюлегенова

Секретарь учёного совета
филиала

Н.А. Кравченко

Методические рекомендации рекомендованы

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 25 августа 2021 г.

Председатель
Учебно-методического совета

Н.А. Нализко

Методические рекомендации разработаны и рекомендованы кафедрой филологии


Протокол заседания № 10 от «08» июня 2021 г.

Заведующий кафедрой

М.Т. Кадралинова


Автор (составитель)

Жикеева А.Р., доцент кафедры филологии, кандидат филологических наук

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литературы)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 3 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	4
2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
3. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКИХ (СЕМИНАРСКИХ) ЗАНЯТИЙ	5
4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ.....	9
5. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТ СТУДЕНТОВ,.....	11
РАБОТЫ, ВЫПОЛНЯЕМОЙ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ	11
6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ	15
С ЛИТЕРАТУРНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ	15

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 4 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Основной целью дисциплины «Немецкий язык (теоретический курс)» состоит в ознакомлении обучающихся с основами истории, теоретической фонетики, теоретической грамматики, лексикологии и стилистики немецкого языка; совершенствовании навыков восприятия и порождения текстов научного стиля на немецком языке по тематике дисциплины.

2.2 Задачи изучения дисциплины:


- знакомство с основными этапами истории немецкого языка;
- изучение основных направлений теоретических исследований немецкого языка как многоуровневой системы;
- формирование навыков использования терминологического аппарата лингвистики;
- формирование навыков научного анализа языкового материала

2.3 В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- положения лексикологии немецкого языка, типологии лексических явлений, единиц фонологического, морфологического уровней;
- современные научные достижения в лексикологии и смежных областях научного знания;
- основные теории и методы интерпретации художественного текста; основные категории художественного текста; разнообразные подходы к изучению художественного текста; литературные стили, стилистические приемы, схему интерпретации художественного текста; основные виды электронных ресурсов и информационных технологий;
- приёмы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся.

2.4 В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- умения осмысливать процессы, события и явления в их динамике и взаимосвязи, применять ранее полученные знания для расширения и углубления знаний лексических явлений и закономерностей немецкого языка;
- комбинировать данные лексикологии и смежных наук в самостоятельном исследовании и переводе;
- применять на практике навыки сбора и анализа языковых и литературных фактов, с использованием традиционных методов и информационных технологий; находить необходимую информацию в печатных и электронных источниках, пользоваться справочной литературой и словарями; осуществлять поиск, хранение, обработку и представление информации, ориентированной на решение поставленных задач
- применять на практике приёмы и способы популяризации филологического знания среди обучающихся посредством организации воспитательной работы.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 5 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

2.5 В результате освоения дисциплины обучающийся должен владеть:

- навыки грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата, формулирования собственной точки зрения, сопоставления ранее полученных знаний с новыми знаниями с целью установления и понимания междисциплинарных связей;
- данными лексикологии и других отраслей лингвистики для анализа значения и роли лексической единицы в дискурсе;
- навыками лингвистического анализа языковых единиц на уровне языка и в речи; представлениями о проявлении лингвистических явлений на разных уровнях внутренней структуры языка;
- приёмами актуализации филологических знаний при организации воспитательной работы с учащимися различных возрастных групп.

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКИХ (СЕМИНАРСКИХ) ЗАНЯТИЙ

Дисциплина "Немецкий язык (теоретический курс)" носит практически ориентированный характер, направленный на развитие, прежде всего, коммуникативных компетенций обучающегося. Занятия лекционного типа не предусмотрены. Аудиторные занятия проводятся под руководством преподавателя, что позволяет снять трудности, возникающие в процессе изучения материала, акцентировать внимание на ключевых моментах и тех разделах, которые представляют собой интерес в плане овладения языком. Для успешного освоения материала важно регулярно посещать практические занятия, вести и пополнять тематический словарь, проводить самостоятельную работу над учебными текстами, комментариями т.п.


Основными результатами освоения дисциплины являются сформированные коммуникативные навыки устной и письменной речи в соответствии с уровнями языковой компетенции (A2, B1, B2) в рамках изученных тем, овладение стратегиями понимания устной и письменной речи, знакомство с навыками профессиональной деятельности педагога в процессе обучения.

Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям:

Задача аудиторной работы по дисциплине состоит в том, чтобы обучающиеся получили прочные теоретические знания в области истории языка, теоретической фонетики, теоретической грамматики, лексикологии, стилистики немецкого языка, приобрели навыки владения терминологическим аппаратом, умение сопоставлять различные точки зрения на исследуемые проблемы.

Подготовка к практическим занятиям преследует цель развития глубоких теоретических и практических знаний, умений и навыков чтения, аудирования, говорения и письма в сфере научного дискурса.

При подготовке к практическим занятиям следует подготовить краткие конспекты по вопросам темы. Очень эффективным приемом является составление схем, презентаций для мультимедийного центра.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 6 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

При подготовке заданий СРС обучающиеся должны сделать следующие действия:

- 1) внимательно ознакомиться с предлагаемыми разделами учебной литературы;
- 2) изучить термины по предложенной теме;
- 3) выполнить предлагающиеся практические задания;

Следует учитывать особенности подготовки различных типов заданий, их целевую направленность.

Составление и выполнение тестовых заданий позволяет обучающимся более глубоко рассмотреть и изучить предложенный материал. При подготовке написания тестовых вопросов следует ознакомиться с темой, данной в учебниках, учебных пособиях.

Логические схемы подразумевает под собой составление логических цепочек от общего к частному. В схемах указываются не только общие положения, но и условия, основания и причины возникновения данных положений.

Сравнительные таблицы составляются для проведения сравнения между двумя или несколькими положениями, нормами. Сравнение можно проводить по различным критериям, например,

- по содержанию,
- по значению,
- по источнику,
- по характеру,
- по срокам и т.д.


После проведения сравнительного анализа следует сделать собственный вывод.

Обучающимся рекомендуется составлять мини-гlossарий к каждой теме, с учетом имеющихся индивидуальных знаний. При составлении glossария обучающийся необходимо обратиться к нескольким учебникам различных авторов, которые дают собственные интерпретации понятий и определений уголовно-процессуальных терминов. Выявить наиболее точные и содержательные. В случае если обучающийся затрудняется и не может выявить необходимое количество терминов по теме при изучении теоретического материала, следует обратиться к справочным изданиям, например, к словарю когнитивных терминов или культурологическому словарю.

Презентации по предложенной теме составляются в программе Microsoft PowerPoint. Количество слайдов должно быть не менее 15 и не превышать 20 слайдов. Кроме текста на слайдах можно создавать схемы и таблицы. Шрифт должен быть читаемым, например, шрифт черного цвета на светлом фоне или светлый шрифт на темном фоне. Также шрифт не должен быть слишком мелким. В слайдах указываются только основные тезисы, понятия и нормы.

Конспекты должны содержать краткие положения по предложенной теме. Тезисы должны быть сформулированы четко, и, не смотря на свою краткость, содержать основную мысль. По объему конспект тезисов занимает одну страницу формата А4 или одну – две страницы в ученической тетради. В конце конспекта обучающийся делает собственные выводы.

Реферат является кратким описанием темы. Составляется план работы, в который включаются основные вопросы по теме и список использованной литературы. Объем реферата не должен превышать 10 страниц. Шрифт Times New Roman, кегль 14, интервал 1,5. Список литературы должен состоять из 5-8 источников, по возможности следует

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 7 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

использовать последние издания учебных пособий и исследований.

Написание научного доклада подразумевает серьезную научную работу по предложенной теме. Прежде чем приступить к написанию доклада, магистрант должен внимательно ознакомиться в рекомендованной литературой, проанализировать ее, выявить основные моменты и только затем приступать к работе. В докладе следует привести мнения различных авторов по рассматриваемому вопросу, дать собственное мнение, обосновать его и сделать выводы в виде рекомендаций или предложений. В заключении доклада следует указать список использованной литературы.

Работа с литературой и иными источниками информации включает в себя две группы приемов: техническую, имеющую библиографическую направленность, и содержательную. Первая группа – уяснение потребностей в литературе; получение литературы; просмотр литературы на уровне общей, первичной оценки; анализ надежности публикаций как источника информации, их относительности и степени полезности. Вторая – подробное изучение и извлечение необходимой информации.

Для поиска необходимой литературы можно использовать следующие способы:

- поиск через систематический каталог в библиотеке;
- использовать сборники материалов конференций, симпозиумов, семинаров;
- просмотреть специальные периодические издания;
- использовать электронные версии материалов, размещенные в Интернет;
- обратиться к электронным базам данных университета.

Содержание практических занятий

Тема 1. История немецкого языка

Собеседование по следующим вопросам:

Исторический экскурс: основные этапы развития немецкого языка:

Древневерхненемецкий;

Средневерхненемецкий;

Ранневерхненемецкий; Новейший период в истории немецкого языка;

Образование немецкого национального языка

Фонология:

Система гласных звуков в истории немецкого языка;

Система согласных звуков в истории немецкого языка

Морфология:

Артикль;

Развитие склонения существительных; Развитие глаголов сильного и неправильного спряжения;

Развитие склонения прилагательных


Синтаксис:

Образование простого предложения

Тема 2. Теоретическая фонетика немецкого языка

Собеседование по следующим вопросам:

© Костанайский филиал ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 8 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Фонемный состав немецкого языка:

Акустическое описание звукового строя немецкого языка.

Система немецкого вокализма;

Произносительные нормы современного немецкого языка.

Тема 3. Теоретическая грамматика немецкого языка

Собеседование по следующим вопросам:

Морфологические единицы: абстрактные и конкретные. Слово, формы слова.

Грамматические, морфологические категории.

Понятие о частях речи. Принципы введения: семантический, морфологический, комплексный, синтаксический. Теория о частях речи. Глагол. Категория представления.

Морфологическая классификация. Классы. Синтаксические функции

Синтаксис как раздел языкознания. Предмет изучения синтаксиса, его единицы.

Толкование этого вопроса в современной теоретической грамматике.

Основные синтаксические теории в немецкой грамматике.

Тема 4. Лексикология немецкого языка

Собеседование по следующим вопросам:

Слово как единица лексической системы:

Основные способы номинации в языке;

Этимологические основы лексикологии.

Семасиология:

Семантика лексических единиц;

Значение слова в функциональном аспекте.

Основные способы немецкого словообразования:

Морфологическое и деривационное строение слова;

Историческая изменчивость структуры слова

Сочетание лексических единиц:

Понятие валентности;

Фразеологические единицы;

Классификация фразеологических единиц

Основы немецкой лексикографии:

Принципы классификации словарей;

Основные типы словарей

Тема 5. Стилистика немецкого языка


Собеседование по следующим вопросам:

Предмет и задачи стилистики. Современная стилистика и ее соотношение с другими дисциплинами:

Функциональные стили и их соотношение с социальной и территориальной дифференциацией немецкого языка

Виды функциональных стилей: официально-деловой; научный; публицистический стиль;

© Костанайский филиал ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 9 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

разговорный стиль; язык художественной литературы; просторечие; арго; диалект.
 Лексикологические средства образности: сравнения, тропы, метафора, метонимия, перифраза, гиперболы, эпитет

Лексические средства сатиры и юмора: оксюморон, зевгма, парадокс.

Заемствования:

Типы заимствованных слов Вокабуляр, гротеск, изоляция;

стилистика функция заимствованной лексики в художественной литературе

Функциональные стили современного немецкого языка:

Понятие текста;

Понятие функционального стиля.

Публицистический стиль;

Официальный стиль;

Деловой стиль;

Научный стиль;

Разговорный стиль.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

Самостоятельная работа студентов является необходимым условием усвоения учебного материала, посредством которой формируются и закрепляются необходимые умения и навыки. В процессе самостоятельной работы закрепляются полученные знания: происходит изучение лексики и ее стилистических особенностей.


Методические рекомендации по самостоятельной творческой работе студентов:

1) самостоятельная работа определяется большинством исследований как вид познавательной деятельности студентов в аудитории или вне аудитории; ее выполнение осуществляется по заданию преподавателя, но без непосредственного участия, в форме консультаций;

2) самостоятельная работа способствует формированию таких важных черт личности как самостоятельность, познавательная активность, творческое отношение к труду;

3) при самостоятельной работе цель каждого задания должна быть осознана, т.е. для ее выполнения обучающиеся опираются на свои знания, предметные умения, опыт в изучении иностранного языка, а также умения пользоваться средствами обучения;

4) самостоятельная работа требует наличия у обучающихся некоторых общенаучных умений, способствующих ее «рациональной организации»: умения планировать эту работу, четко ставить систему задач, выполнять среди них главные, умело избирать способы наиболее быстрого решения поставленных задач, оперативный контроль за выполнением задания, умений быстро вносить коррективы в самостоятельную работу и специализировать общие итоги работы. Как видно из приведенных выше основных положений, самостоятельная работа рассматривается с одной стороны, как вид деятельности, стимулирующий активность, самостоятельность, познавательный интерес, а

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литературы)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 10 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

с другой стороны, как основа самообразования, толчок к дальнейшему повышению квалификации.


Рекомендации обучающимся в ходе выполнения самостоятельной работы

Самостоятельная работа в рамках данного курса предполагает следующие действия:

1. Внимательно просмотреть записи, сделанные на занятии.
2. Прочитать материал по теме, обсуждаемой на занятии, в учебнике.
3. Прочитать дополнительную литературу по данной теме.
4. Выполнить предложенные преподавателем практические упражнения.
5. Проверить правильность выполнения предложенных упражнений.
6. Проанализировать свои ошибки.
7. При необходимости задать вопрос преподавателю на занятии.

Этапы самостоятельной работы по темам курса:

1. Подумайте, о чём Вы хотели бы рассказать. Используйте дополнительные источники, труды отечественных и зарубежных лингвистов – лексикологов.
2. Напишите короткие заметки о том, что Вы хотите рассказать. Если Вы не знаете слов или грамматики, постарайтесь выразить свои мысли другим, более простым способом.
3. Используйте свои записи для тренировки. Например, используйте их для опоры, когда проговариваете текст про себя или вслух.
4. Запишите себя и прослушайте запись. Выявите недочёты в записи.
5. Поработайте над исправлением недочётов.
6. Прочитайте заголовок темы и сделайте предположение, о чем в нем пойдет речь, например из названия темы «Der Bedeutungswandel» можно сделать вывод, что речь пойдет о понятии значения и об изменениях в значении.
7. Прочитайте план темы и обозначьте те вопросы / проблемы, которые будут рассматриваться в новой теме.
8. Проанализируйте тему занятия (лекции, практического занятия), прочитайте записи лекции и изучите дополнительную литературу.
8. Выучите свои записи по теме. Приведите свои примеры рассматриваемых категорий.
9. Обратите внимание, что при переводе необходимо найти адекватные средства выражения в родном языке для того, чтобы показать особенности двух языков в передаче содержания.
10. В процессе обучения рекомендуется использовать технические средства обучения и компьютерные обучающие программы, а также различные тексты, упражнения, видеофильмы, учебные, документальные и художественные фильмы.
11. Для того, чтобы достичь необходимый уровень владения языком, следует систематически тренировать память, заучивая иноязычные слова и тексты. Надо помнить, что способности развиваются в процессе работы, что осмысленный материал запоминается легче, чем неосмысленный, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 11 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Задания для самостоятельной работы студентов

Тема 1. История немецкого языка

Подготовка к практическому занятию по теме (краткий конспект ответов на вопросы), подготовка ко всем видам контроля.

Схематизация периодов истории немецкого языка

Составление глоссария по изучаемым темам

Подготовка и защита презентации по темам:

Этапы развития немецкого языка

Образование немецкого национального языка

Тема 2. Теоретическая фонетика немецкого языка

Подготовка к практическому занятию по теме (краткий конспект ответов на вопросы).

Фонетический анализ фрагмента текста, предложенного преподавателем.

Составление глоссария по теме.

Подготовка ко всем видам контроля

Тема 3. Теоретическая грамматика немецкого языка

Подготовка к практическому занятию по теме (краткий конспект ответов на вопросы)

Сопоставительный анализ грамматических систем русского и немецкого языков (на морфологическом и синтаксическом уровнях)

Составление глоссария по теме

Подготовка ко всем видам контроля

Тема 4. Лексикология немецкого языка

Подготовка к практическому занятию по теме (краткий конспект ответов на вопросы), подготовка ко всем видам контроля.

Конспект научной статьи (на выбор), посвященной исследованию лексики современного немецкого языка (на немецком языке)

Тема 5. Стилистика немецкого языка


Подготовка к практическому занятию по теме (краткий конспект ответов на вопросы), подготовка ко всем видам контроля.

Интерпретация текста (по выбору).

Составление глоссария по теме

5. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТ СТУДЕНТОВ, РАБОТЫ, ВЫПОЛНЯЕМОЙ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ

Критерии оценивания конспектов:

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 12 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

«отлично» выставляется обучающемуся, если демонстрируются полнота использования учебного материала, логика изложения (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая);

«хорошо» выставляется обучающемуся, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), отсутствие связанных предложений;

«удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), прослеживается несамостоятельность при составлении;

«неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если демонстрируются использование учебного материала неполное, отсутствуют схемы, количество смысловых связей между понятиями, отсутствует наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, допущены ошибки терминологические и орфографические, несамостоятельность при составлении.

Критерии оценивания собеседования


«отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

«хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

«удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

«неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Критерии оценивания практического задания

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 13 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Оценка "отлично" ставится, если ответ полный, не содержит грубых смысловых ошибок, отвечает системно-языковым и узуальным нормам. Терминология использована правильно и единообразно. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры. Возможны 1-2 негрубых ошибки: допускаются некоторые погрешности в ответе

Оценка "хорошо" ставится, если ответ содержит несколько негрубых ошибок (например, несущественные погрешности в использовании терминологии (отсутствие единообразия), приводятся синонимичные варианты, или 1 смысловую ошибку, ведущую к искажению смысла отдельных элементов (предложений) текста, и до 2 негрубых.

Оценка "удовлетворительно" ставится, если ответ содержит 2 грубые и до 7 негрубых ошибок. Низкая коммуникативность ответа.

Оценка "неудовлетворительно" ставится при наличии 3 и более грубых ошибок или же 2 грубых и 7 и более негрубых или же 10-ти и более негрубых ошибок.

Критерии оценивания самостоятельной работы

«отлично» выставляется, если студент выполнил работу без ошибок и недочётов, допустил не более одного недочёта.

«хорошо», если студент выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочёта, или не более двух недочётов.

«удовлетворительно», если студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок, или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочёта, или не более двух-трех негрубых ошибок, или одной негрубой ошибки и трех недочётов, или при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочётов, допускает искажение фактов.

«неудовлетворительно», если студент допустил число ошибок и недочётов превосходящее норму, при которой может быть выставлено «удовлетворительно», или если правильно выполнил менее половины работы.


Критерии оценивания глоссария

«отлично»: содержание глоссария соответствует заданной теме, правильно определена цель составления глоссария, просмотрен и изучен лексико-грамматический и дополнительный материал по теме, выдержаны все требования к его оформлению

«хорошо»: содержание глоссария соответствует заданной теме, но включены не все лексические терминологические единицы, присутствующие в переводимых текстах; просмотрен и изучен лексико-грамматический материал по теме, допущены отдельные нарушения требований к оформлению

«удовлетворительно»: не все единицы, включенные в глоссарий, соответствуют заданной теме, включены не все лексические терминологические единицы, присутствующие в переводимых текстах; допущены нарушения требований к оформлению, присутствуют ошибки

«неудовлетворительно»: глоссарий не составлен или слова и их толкование не соответствуют заданной теме, не выдержаны требования к его оформлению

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 14 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Критерии оценивания устного опроса

«отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

«хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

«удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

«неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Критерии оценивания презентации

«отлично» выставляется студенту, если: презентация соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный слайд с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; выдержан стиль, цветовая гамма, использована анимация, звук; работа оформлена и предоставлена в установленный срок.

«хорошо» выставляется студенту, если: презентация соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный слайд с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; работа оформлена и предоставлена в установленный срок.


«неудовлетворительно» выставляется студенту, если работа не выполнена или содержит материал не по вопросу.

Во всех остальных случаях работа оценивается на «удовлетворительно».

Требования к оформлению презентации:

Презентация создается по указанной теме. Объем презентации не менее 10 слайдов. Фон слайдов – однотонный. Выравнивание текста слева, заголовки – по центру. Шрифт текста на слайде – 28-30 пт. Рекомендуется на слайде располагать рисунки или иллюстрации. При создании презентации, можно использовать рекомендуемую литературу, так и ресурсы Интернет. При защите учитывается наглядность презентации, содержание и соответствие материала

Критерии оценивания заданий на знание лексических единиц (глоссария)

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 15 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Оценка «отлично» - 90 -100% правильных ответов

Оценка «хорошо» - 75-89% правильных ответов

Оценка «удовлетворительно» - 50-74% правильных ответов

Оценка «неудовлетворительно» - менее 49% правильных ответов.


6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ЛИТЕРАТУРНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ

Методические рекомендации студентам по изучению рекомендованной литературы. Эти методические рекомендации раскрывают рекомендуемый режим и характер различных видов учебной работы (в том числе самостоятельной работы над рекомендованной литературой) с учетом специфики выбранной студентом очной формы. Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, особое внимание, уделяя целям и задачам, структуре и содержанию курса. Студентам необходимо учиться работать со словарями и справочной литературой, без которых невозможно изучение иностранного языка. Это могут быть двуязычные словари, толковые словари, словари синонимов и антонимов, этимологический словарь, словарь фразеологизмов. Правильное использование словарей обогащает лексику, служат источником языковой нормы и способствуют предупреждению ошибок в письменной и устной речи. Студентам рекомендуется получить в библиотеке института учебную литературу по дисциплине, необходимую для эффективной работы на всех видах аудиторных занятий, а также для самостоятельной работы по изучению дисциплины. Успешное освоение курса предполагает активное, творческое участие студента путем планомерной, повседневной работы.

Изучение дисциплины «Немецкий язык (теоретический курс)» базируется на материалах источников, представляющих собой учебники, практикумы, учебные пособия и др. Литературные источники по дисциплине составляют перечень, содержащий источники, относящиеся к основной литературе, дополнительной литературе и ресурсному обеспечению электронно-библиотечных систем.

Литературные источники, необходимые для изучения каждой отдельной темы курса обучающиеся могут найти в библиотеке и читальном зале филиала, а также на сайтах электронных библиотечных систем удаленного доступа:

1. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]: сайт. – <http://biblioclub.ru>
2. Электронно-библиотечной системе «ЛАНЬ» [Электронный ресурс]: сайт. – <http://e.lanbook.com/>
3. Электронно-библиотечная системе «Юрайт» [Электронный ресурс]: сайт. –<http://urait.ru>
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY [Электронный ресурс]: сайт. –<http://elibrary.ru/>
5. Информационно-правовой портал «Гарант» [Электронный ресурс]: сайт. - <https://internet.garant.ru/>

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям лекционного, семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Немецкий язык (теоретический курс)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание филологических дисциплин (английского и немецкого языков и литератур)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология			
Версия документа - 1	стр. 16 из 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Самостоятельная работа с литературными источниками является наиболее эффективным методом получения знаний по изучаемому курсу, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студентов собственное отношение к изучаемой проблеме. Более глубокому раскрытию вопросов способствует работа с дополнительной литературой, рекомендуемой преподавателем по каждой теме практического занятия. Работа с литературными источниками, относящимися к дополнительной литературе, позволяет студентам проявить свою индивидуальность в рамках публичных выступлений, выразить широкий спектр научных мнений по изучаемым вопросам.

Отметки о продлении срока действия

Методические рекомендации пролонгированы на 2022 / 2023 учебный год решением учёного совета Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «26» мая 2022 г. Протокол № 12

Методические рекомендации пролонгированы на 2023 / 2024 учебный год решением учёного совета Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «25» мая 2023 г. Протокол № 10